235020-2026 - Hange

Poola – Reisibüroo- ja samalaadsed teenused – Zielona szkoła
OJ S 67/2026 07/04/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Gmina Rudna
E-posti aadress: sekretariat@rudna.pl
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Zielona szkoła
Kirjeldus: Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie zielonej szkoły nad morzem w Polsce, w dwóch 12-dniowych (11 noclegów) turnusach, dla maksymalnie 583 uczniów uczęszczających do szkół podstawowych z terenu Gminy Rudna. Termin realizacji zamówienia: 1) turnus I, winien się odbyć w terminie od dnia 07 września 2026 r. do dnia 18 września 2026 r. (Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Rudnej), 2) turnus II, winien się odbyć w terminie od dnia 21 września 2026 r. do dnia 2 października 2026 r. (Szkoła Podstawowa im. Bohaterów Westerplatte w Chobieni).
Menetluse tunnus: e08dde29-83e4-469e-9f7f-bf7385063e76
Sisemine tunnus: SOK.271.3.2026
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 63510000 Reisibüroo- ja samalaadsed teenused
Täiendav liigitus (cpv): 55240000 Puhkekeskuste ja puhkemajade teenused, 63000000 Tugi- ja abiveoteenused; reisibürooteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Legnicko-Głogowski (PL516)
Riik: Poola
Lisateave: 1. Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie zielonej szkoły nad morzem w Polsce, w dwóch 12-dniowych (11 noclegów) turnusach, dla maksymalnie 583 uczniów uczęszczających do szkół podstawowych z terenu Gminy Rudna. 2. Szczegółowy opis oraz sposób realizacji przedmiotu zamówienia zawiera opis przedmiotu zamówienia (OPZ), stanowiący załącznik nr 2 do SWZ oraz wzór umowy - stanowiący załącznik nr 4 do SWZ.

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: WADIUM 1.Wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany do wniesienia wadium przed upływem terminu składania ofert w wysokości: 15 000,00 zł. 2.Nie wniesienie wadium lub wniesienie w sposób nieprawidłowy lub nie utrzymanie wadium

nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złożenie wniosku o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt. 3 ustawy p.z.p. spowoduje, że oferta zostanie odrzucona. 3.Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kliku następujących formach: -pieniądzu – wpłacone przelewem na rachunek Zamawiającego w Banku Spółdzielczym we Wschowie o/ Rudna Nr 51 8669 0001 0151 6397 2000 0031 z dopiskiem w tytule przelewu „wadium przetargowe - SOK.271.3.2026”, -gwarancjach bankowych, -gwarancjach ubezpieczeniowych, -poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 4.Wniesienie wadium w pieniądzu za pomocą przelewu bankowego Zamawiający będzie uważał za skuteczne tylko wówczas, gdy bank prowadzący rachunek Zamawiającego potwierdzi, że otrzymał taki przelew przed upływem terminu składania ofert określonym w Rozdziale XVI SWZ. 5.Wadium wnoszone w formie poręczeń lub gwarancji musi spełniać co najmniej poniższe wymagania: a)musi obejmować odpowiedzialność za wszystkie przypadki powodujące utratę wadium przez Wykonawcę określone w ustawie p.z.p., bez potwierdzania tych okoliczności; b)z treści powinno jednoznacznej wynikać zobowiązanie gwaranta do zapłaty całej kwoty wadium; c)powinno być nieodwołalne i bezwarunkowe oraz płatne na pierwsze żądanie; d)termin obowiązywania poręczenia lub gwarancji nie może być krótszy niż termin związania ofertą (z zastrzeżeniem, iż pierwszym dniem związania ofertą jest dzień składania ofert); e)w treści poręczenia lub gwarancji powinna znaleźć się nazwa oraz numer przedmiotowego postępowania; beneficjentem poręczenia lub gwarancji jest Zamawiający; f)w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (art. 58 ustawy p.z.p.), Zamawiający wymaga aby poręczenie lub gwarancja obejmowała swą treścią (tj. zobowiązanych z tytułu poręczenia lub gwarancji) wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub aby z jej treści wynikało, że zabezpiecza ofertę Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum, spółka cywilna); g)musi zostać złożone w postaci elektronicznej i opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez wystawcę poręczenia lub gwarancji. 6.Oferta Wykonawcy, który nie wniesie wadium lub wniesie w sposób nieprawidłowy lub nie utrzyma wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złoży wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 ustawy p.z.p. zostanie odrzucona. 7.Zasady zwrotu wadium oraz okoliczności zatrzymania wadium określa ustawa p.z.p. PRZEDMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE: 3. PRZEDMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE: 3.1.W celu potwierdzenia, że oferowane usługi spełniają określone przez Zamawiającego wymagania, Zamawiający żąda w niniejszym postępowaniu złożenia wraz z ofertą: 3.1.1.oświadczenia Wykonawcy potwierdzające odległość obiektu noclegowo-wypoczynkowego od morza – wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 6 do SWZ wraz z wydrukiem/zrzutem Google Maps potwierdzającym wskazaną odległość najkrótszą trasą ciągiem pieszym. 3.1.1.1. W przypadku, gdy Wykonawca nie wskaże nazwy lub adresu obiektu lub obiektów, w których zakwaterowani będą uczestnicy danego turnusu, oferta Wykonawcy będzie podlegała odrzuceniu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy P.z.p. 3.1.1.2. W przypadku, gdy Wykonawca wskaże nazwę lub adres obiektu lub obiektów, w których zakwaterowani będą uczestnicy danego turnusu jednak dane wskazanie nie będzie pozwalało na zlokalizowanie danego obiektu za pomocą Google Maps, oferta Wykonawcy będzie podlegała odrzuceniu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy P.z. p. 3.2. Weryfikacja zaoferowanego obiektu noclegowo-wypoczynkowego: Na etapie badania i oceny ofert Zamawiający zastrzega sobie prawo do dokonania oględzin obiektów zaoferowanych przez wykonawców celem potwierdzenia ich zgodności z wymaganiami Zamawiającego określonymi w SWZ, w szczególności w opisie przedmiotu zamówienia oraz wzorze umowy. Brak ww. zgodności będzie stanowił podstawę do odrzucenia oferty zgodnie z art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy p.z.p. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA

NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY 1. Wykonawca przed podpisaniem umowy zobowiązany jest do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy na sumę stanowiącą 3% ceny całkowitej podanej w ofercie. 2. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy, zwane dalej „zabezpieczeniem” służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy. 3. Przed podpisaniem umowy, wykonawca uzgodni z Zamawiającym treść wymaganego zabezpieczenia. Treść gwarancji (poręczenia) podlega zatwierdzeniu przez Zamawiającego. Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłaszania uwag i wiążących zastrzeżeń do treści gwarancji. W przypadku przedłożenia gwarancji nie zawierających niżej wymienionych elementów lub zawierającej warunki wobec Zamawiającego inne niż opisane w niniejszym rozdziale SWZ, względnie niezastosowania się do uwag Zamawiającego w zakresie niedopuszczalnych zapisów przedłożonej do akceptacji gwarancji, Zamawiający uzna, że Wykonawca nie wniósł zabezpieczenia należytego wykonania umowy. 4. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy może zostać wniesione w jednej lub w kilku następujących formach: a) pieniądzu - na konto Urzędu Gminy Rudna w BS we Wschowie o /Rudna Nr 51 8669 0001 0151 6397 2000 0031, b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowokredytowej, z tym, że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym, c) gwarancjach bankowych, d) gwarancjach ubezpieczeniowych, e) w poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 5. Zamawiający nie wyraża zgody na wnoszenie zabezpieczenia w nw. formach: a) wekslach z poręczeniem wekslowym banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowokredytowej, b) przez ustanowienie zastawu na papierach wartościowych emitowanych przez Skarb Państwa lub jednostkę samorządu terytorialnego, c) przez ustanowienie zastawu rejestrowego, na zasadach określonych w ustawie z dnia 6 grudnia 1996 r. o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów. 6. W wypadku udzielenia zabezpieczenia w postaci gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, udzielona gwarancja musi być gwarancją samoistną, nieodwołalną, bezwarunkową i płatną na pierwsze żądanie, bez konieczności przedkładania jakichkolwiek dodatkowych dokumentów, udzieloną tytułem zabezpieczenia wszelkich roszczeń Zamawiającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy w tym roszczeń Zamawiającego z tytułu gwarancji i rękojmi za wady, na okres wykonania umowy oraz udzielonej rękojmi. 7. Gwarancja, o której mowa powyżej w pkt 6 winna zawierać następujące elementy: 1) nazwę dającego zlecenie (Wykonawcy), beneficjenta gwarancji (Zamawiającego), gwaranta (banku lub instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji) oraz wskazanie siedzib, 2) określenie wierzytelności, która ma być zabezpieczona gwarancją, 3) kwotę gwarancji, 4) termin ważności gwarancji, zobowiązanie gwaranta do „zapłacenia” kwoty gwarancji na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego zawierające oświadczenie, iż Gwarant, pokryje roszczenia z tytułu: a) niewykonania umowy przez Wykonawcę, b) nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę, 8. W przypadku gdy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia, dokument gwarancji musi obejmować swym zakresem wszelkie roszczenia Zamawiającego z tytułu związanych z wykonywaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego działań lub zaniechań każdego z nich. 9. W przypadku sporu pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą, bank lub towarzystwo ubezpieczeniowe wydające gwarancję nie będzie miał prawa do złożenia kwot płatnych na podstawie gwarancji w depozycie sądowym lub innej instytucji, lecz wypłaci je bezpośrednio Zamawiającemu. 10. Wszelkie koszty i opłaty związane z ustanowieniem zabezpieczenia ponosi wyłącznie wykonawca. (pozostałe warunki w pkt XXI SWZ)

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Zielona szkoła
Kirjeldus: Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie zielonej szkoły nad morzem w Polsce, w dwóch 12-dniowych (11 noclegów) turnusach, dla maksymalnie 583 uczniów uczęszczających do szkół podstawowych z terenu Gminy Rudna. Termin realizacji zamówienia: 1) turnus I, winien się odbyć w terminie od dnia 07 września 2026 r. do dnia 18 września 2026 r. (Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Rudnej), 2) turnus II, winien się odbyć w terminie od dnia 21 września 2026 r. do dnia 2 października 2026 r. (Szkoła Podstawowa im. Bohaterów Westerplatte w Chobieni).
Sisemine tunnus: SOK.271.3.2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 63510000 Reisibüroo- ja samalaadsed teenused
Täiendav liigitus (cpv): 55240000 Puhkekeskuste ja puhkemajade teenused, 63000000 Tugi- ja abiveoteenused; reisibürooteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Legnicko-Głogowski (PL516)
Riik: Poola
Lisateave: 1.Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie zielonej szkoły nad morzem w Polsce, w dwóch 12-dniowych (11 noclegów) turnusach, dla maksymalnie 583 uczniów uczęszczających do szkół podstawowych z terenu Gminy Rudna. 2.Szczegółowy opis oraz sposób realizacji przedmiotu zamówienia zawiera opis przedmiotu zamówienia (OPZ), stanowiący załącznik nr 2 do SWZ oraz wzór umowy - stanowiący załącznik nr 4 do SWZ. 1. Termin realizacji zamówienia: 1) turnus I, winien się odbyć w terminie od dnia 07 września 2026 r. do dnia 18 września 2026 r. (Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Rudnej), 2) turnus II, winien się odbyć w terminie od dnia 21 września 2026 r. do dnia 2 października 2026 r. (Szkoła Podstawowa im. Bohaterów Westerplatte w Chobieni).

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 07/09/2026
Kestuse lõppkuupäev: 02/10/2026

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:
Osalemine ei ole reserveeritud.
Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:
Liik: Hind
Kirjeldus: Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie się kierował następującym kryterium oceny ofert: Cena ofertowa brutto (Pc) – waga 100%. Kryterium

„Cena” będzie rozpatrywane na podstawie ceny oferty brutto za wykonany przedmiot zamówienia, podanej przez Wykonawcę na Formularzu ofertowym.

5.1.11. Hankedokumendid

Hankedokumentide aadress: https://gminarudna.ezamawiajacy.pl

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: https://gminarudna.ezamawiajacy.pl

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 11/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 11/05/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: 1. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3.Odwołanie w przypadkach innych niż w wyżej wymienionych przypadkach wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba odwoławcza

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Gmina Rudna

Registreerimisnumber: 6922257466

Postiaadress: Pl. Zwycięstwa 15
Linn: Rudna
Sihtnumber: 59-305
Riik – jaotus (NUTS): Legnicko-Głogowski (PL516)
Riik: Poola
E-posti aadress: sekretariat@rudna.pl
Telefon: +48 767492100
Internetiaadress: https://rudna.pl
Teabevahetuse lõpp-punkt (URL): https://gminarudna.ezamawiajacy.pl
Hankija profiil: https://gminarudna.ezamawiajacy.pl
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0002
Ametlik nimi: Krajowa Izba odwoławcza
Registreerimisnumber: 5262239325
Postiaadress: ul. Postepu 17a
Linn: Warszawa
Sihtnumber: 02-676
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Riik: Poola
E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48224587801
Internetiaadress: https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza
Teabevahetuse lõpp-punkt (URL): https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/korespondencja-do-krajowej-izby-odwolawczej-dotyczaca-spraw-odwolawczych/UZP
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0000
Ametlik nimi: Publications Office of the European Union
Registreerimisnumber: PUBL
Linn: Luxembourg
Sihtnumber: 2417
Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)
Riik: Luksemburg
E-posti aadress: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetiaadress: https://op.europa.eu
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: ab458d08-f19a-4bea-b9ca-e9d477250418 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 03/04/2026 08:59:44 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel
Teate avaldamise number: 235020-2026
ELT S väljaande number: 67/2026
Avaldamise kuupäev: 07/04/2026